

Kupní smlouva č. 20170602

uzavřená dle ust. § 2079 a násl. zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku

Kupující: JIHOČESKÉ DIVADLO, p.o.
Zapsaná v OR Krajského soudu České Budějovice, odd. Pr, vl. 112
Se sídlem: Dr. Stejskala 424/19, 370 47 České Budějovice
IČ: 00073482
DIČ: CZ00073482
Zastoupený: MgA. Lukášem Průdkem, ředitelem
Bankovní spojení:
číslo účtu:
Kontaktní osoba: @jihoceskedivadlo.cz
na straně jedné (dále jen „kupující“)

a

Prodávající: Petr Fila – Organ servis-Hudební nástroje Fila
Fyzická osoba, nezapsán v obchodním rejstříku
Se sídlem: Olomouc
IČ: 10622691
DIČ: CZ510316070
Zastoupený: Petrem Filou
Bankovní spojení:
číslo účtu
na straně druhé (dále jen „prodávající“)

prodávající a kupující dále také jako „smluvní strany“
nebo jednotlivě jako „smluvní strana“

tímto uzavírají tuto kupní smlouvu v souladu s ustanovením § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném a účinném znění (dále jen „občanský zákoník“), jako výsledek zadávacího řízení na realizaci veřejné zakázky malého rozsahu nazvané „Mistrovská pedálová harfa pro Jihočeské divadlo, příspěvková organizace“ (dále jen „veřejná zakázka“), v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZVZ“). Nabídka uchazeče veřejné zakázky tvoří Přílohu č. 3 této smlouvy.

I. Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je závazek prodávajícího odevzdat kupujícímu příslušenství mistrovského hudebního nástroje dle technické specifikace uvedené v příloze č. 2 této smlouvy - Základní specifikace předmětu plnění kupujícím a umožnit kupujícímu k němu nabýt vlastnické právo (dále jen „zboží“ nebo „předmět plnění“). Zboží musí splňovat veškeré požadavky stanované pro jeho uvedení na trh dle platných právních předpisů.
2. Součástí předmětu plnění je vedle dodání zboží též jeho doprava do sídla kupujícího.
3. Zboží musí být nové, nepoškozené, plně funkční, v nejvyšší jakosti poskytované výrobcem zboží a spolu se všemi právy nutnými k jeho řádnému a nerušenému nakládání a užívání kupujícím. Prodávající se zavazuje dodat zboží nejvyšší, prvotřídní kvality.

4. Prodávající prohlašuje, že předmět plnění dle této smlouvy je zcela v souladu s požadavky kupujícího uvedenými v zadávací dokumentaci veřejné zakázky a že je výlučným vlastníkem zboží, že na zboží nevážnou žádná práva třetích osob a že není dána žádná překážka, která by mu bránila se zbožím podle této smlouvy disponovat. Prodávající prohlašuje, že zboží nemá žádné vady, které by bránily jeho použití ke sjednaným či obvyklým účelům.
5. Kupující se zavazuje zboží převzít a zaplatit prodávajícímu níže uvedenou kupní cenu.

II. Kupní cena

1. Kupní cena za splnění této smlouvy prodávajícím je sjednána v souladu s cenou, kterou prodávající nabídl v rámci zadávacího řízení na veřejnou zakázku.
2. Celková kupní cena činí: 595.573,26 Kč bez DPH, tj. 720.684,- Kč vč. 21 % DPH.
3. Kupní cena včetně DPH je sjednána jako závazná a nejvýše přípustná, a to i v případě změny zákonné sazby DPH či příslušného směnného kurzu.
4. V kupní ceně jsou zahrnuty veškeré náklady prodávajícího nezbytné pro řádné a včasné splnění celého předmětu této smlouvy, a to zejména clo, doprava předmětu plnění do místa určení, potřebné doklady ke zboží a záruční servis a další náklady spojené s předmětem plnění, určené dále v této smlouvě.

III. Platební podmínky

1. Kupující se zavazuje zaplatit prodávajícímu kupní cenu bezhotovostním převodem na bankovní účet prodávajícího uvedený v této smlouvě na základě faktury vystavené prodávajícím nejdříve v den protokolárního předání zboží kupujícímu a nejpozději do 14 kalendářních dnů od protokolárního předání zboží kupujícímu. Splatnost faktury činí 14 dnů od jejího prokazatelného doručení kupujícímu.
2. Prodávající se touto smlouvou zavazuje, že jím vystavená faktura bude obsahovat všechny náležitosti řádného daňového dokladu dle platné právní úpravy a to zejména:
 - Označení prodávajícího (Název, adresa, IČ/DIČ, bankovní spojení, podpis, razítko)
 - Označení kupujícího (název, adresa, IČ/DIČ)
 - Uvedení peněžní částky – na dokladu vystaveném plátcem DPH je uveden základ daně za uskutečněné zdanitelné plnění, výše DPH, sazba DPH a celková částka s DPH. Na dokladu vystaveném neplátcem DPH je uvedena celková fakturovaná částka.
 - Je uveden počet jednotek, jednotková cena a cena celkem,
 - Datum vyhotovení faktury a splatnost faktury, případně způsob provedení úhrady faktury,
3. V případě, že daňový doklad nebude mít odpovídající náležitosti, je kupující oprávněn zaslat jej ve lhůtě splatnosti zpět prodávajícímu k doplnění, aniž se tak dostane do prodlení se splatností. Důvody vrácení sdělí kupující prodávajícímu písemně zároveň s vráceným daňovým dokladem. V závislosti na povaze závady je prodávající povinen daňový doklad včetně jeho příloh opravit nebo vyhotovit nový. Lhůta splatnosti počíná běžet znovu od opětovného doručení náležitě doplněného či opraveného daňového dokladu.
4. V případě prodlení kupujícího s úhradou kupní ceny je prodávající oprávněn požadovat po kupujícím zaplacení úroků z prodlení ve výši 0,03 % z dlužné částky za každý den prodlení.

5. Úhrada faktury bude provedena bezhotovostním převodem z účtu kupujícího na účet prodávajícího.

IV. Termín a způsob plnění

1. Prodávající se zavazuje odevzdat zboží dle podmínek sjednaných v této smlouvě nejpozději do 31.12.2017.
2. Smluvní strany se dohodly, že prodávající zajistí možnost osobního přezkoušení zboží (hudebního nástroje) dodávaného dle této smlouvy pověřeným pracovníkem kupujícího přímo u prodávajícího nebo výrobce zboží před jeho dodáním dle této smlouvy, a to nejméně ze tří kusů zboží (hudebního nástroje) dle požadované charakteristiky, definované v zadávacím řízení veřejné zakázky. Prodávající se zavazuje vyrozumět kupujícího o smluveném termínu přezkoušení dle předchozí věty nejméně 14 dnů předem. V ceně za předmět plnění jsou náklady spojené s dopravou pověřeného pracovníka kupujícího za účelem vyzkoušení zboží dle tohoto odstavce.
3. Prodávající se zavazuje vyrozumět kupujícího 5 pracovních dnů před dodáním zboží dle této smlouvy a sdělit mu přesný termín předání zboží.

V. Místo plnění

1. Zboží bude odevzdáno na adrese kupujícího, uvedené v hlavičce této smlouvy.
2. Kontaktní osobou a odpovědným zaměstnancem kupujícího je pro účely této smlouvy určen p. @jihoceskedivadlo.cz.
3. Kontaktní osobou prodávajícího je pro účely této smlouvy určen p. Petr Fila, tel.:
4. Prodávající je povinen sdělit kupujícímu jaký způsob součinnosti od kupujícího očekává k úspěšnému dodání zboží.
5. Dodávka se považuje podle této smlouvy za splněnou, pokud zboží bylo řádně předáno včetně příslušné dokumentace a převzato způsobem sjednaným níže.
6. Vlastnické právo ke zboží přechází z prodávajícího na kupujícího okamžikem převzetí zboží kupujícím. Kupující není povinen převzít zboží, které je poškozeno, nebo které jinak nesplňuje podmínky dle této smlouvy.
7. Po dodání zboží vystaví prodávající předávací protokol dle vzoru, který tvoří Přílohu č. 4 této smlouvy. Předávací protokol podepíší a opatří otisky razítek oprávnění zástupci obou smluvních stran. Takto opatřený předávací protokol slouží jako doklad o řádném předání a převzetí zboží.

VI. Záruční podmínky

1. Prodávající poskytuje kupujícímu záruku za jakost zboží spočívající v tom, že zboží, jakož i jeho veškeré části i jednotlivé komponenty, bude po záruční dobu způsobilé pro použití k ujednaným, případně jinak obvyklým účelům a zachová si ujednané, případně jinak obvyklé vlastnosti.
2. Záruční doba se sjednává v délce 60 měsíců ode dne převzetí zboží kupujícím, z toho platí 24 měsíců plná záruka (odpovědnost prodávajícího za vady) a dalších 36 měsíců odpovědnost za vady materiálu a montáže nástroje, kdy kupující hradí dopravu technika na opravu.

3. V případě výskytu záruční vady a není-li kupujícím v rámci reklamace požadováno jinak, je prodávající povinen zjistit příčinu této vady, a to nejpozději do 5-ti pracovních dnů od nahlášení vady kupujícím, a v co nejkratším termínu (nejpozději do 10-ti pracovních dnů po nahlášení vady kupujícím) ji bezplatně odstranit, a to v místě dodání či umístění zboží u kupujícího. V případě, že záruční vada nebude prodávajícím odstraněna do 10-ti pracovních dnů po nahlášení vady, se prodávající zavazuje bezplatně poskytnout kupujícímu zboží (hudební nástroj) stejné kvality do doby navrácení předmětu plnění. V případě nedodržení výše uvedeného termínu (do 10-ti pracovních dnů) pro odstranění reklamovaných vad v záruční době je kupující oprávněn požadovat po prodávajícím smluvní pokutu ve výši 500,- Kč za každý den prodlení a prodávající se v takovém případě zavazuje smluvní pokutu kupujícímu uhradit. Smluvní pokuta bude požadována kupujícím na základě faktury vystavené, se splatností 14 kalendářních dnů.
4. Kupující má právo na úhradu nutných nákladů, které mu vznikly v souvislosti s uplatněním práv z vad.
5. Za záruční vady nebudou považovány ty vady, které byly způsobeny nesprávnou údržbou zboží nebo úmyslným poškozením zboží kupujícím nebo nepovolanou osobou, případně jakýmkoli jinými zásahy, jednáními nebo skutečnostmi nastalými na straně kupujícího. Odstranění takto zjištěných vad bude provedeno za úplatu. Ze záruky je vyjmut strunový potah, ladění a běžná údržba nástroje.
6. Je-li vadné plnění podstatným porušením této smlouvy, má kupující právo na odstranění vady dodáním nového zboží bez vady nebo dodáním chybějícího zboží, na odstranění vady opravou zboží, na přiměřenou slevu nebo na odstoupení od této smlouvy.
7. Práva kupujícího z vadného plnění tím nejsou dotčena a řídí se dle ust. § 2099 a násl. občanského zákoníku.

VII. Odstoupení od smlouvy

1. Kterákoliv smluvní strana může od této smlouvy odstoupit, pokud zjistí podstatné porušení této smlouvy druhou smluvní stranou.
2. Pro účely této smlouvy se za podstatné porušení smluvních povinností považuje takové porušení, u kterého smluvní strana porušující smlouvu měla nebo mohla předpokládat, že při takovémto porušení smlouvy, s přihlédnutím ke všem okolnostem, by druhá smluvní strana neměla zájem smlouvu uzavřít; zejména:
 - prodlení s úhradou kupní ceny nebo její části delším než 30 kalendářních dnů;
 - prodlení prodávajícího s dodáním předmětu plnění dle této smlouvy delším než 30 kalendářních dnů;
 - zboží nebude možné kupujícím během záruční doby užívat po dobu delší než 10 kalendářních dnů, nebude-li prodávajícím na tuto dobu kupujícímu zajištěno náhradní zboží (hudební nástroj) stejné kvality;
 - jestliže prodávající ujistil kupujícího, že zboží má určité vlastnosti, zejména vlastnosti kupujícím výslovně vymíněné, anebo že nemá žádné vady, a toto ujištění se následně ukáže nepravdivým;
 - nemožnost odstranění vady dodaného zboží; nebo
 - v případě, že se kterékoli prohlášení prodávajícího uvedené v této smlouvě ukáže jako nepravdivé.
3. Odstoupení od této kupní smlouvy musí mít písemnou formu, musí v něm být přesně popsán důvod odstoupení, podpis odstupující smluvní strany, jinak je odstoupení od této kupní smlouvy neplatné. Tato smlouva zaniká ke dni doručení oznámení odstupující smluvní strany o odstoupení druhé smluvní straně.

4. Odstoupení od této smlouvy se nedotýká práva na náhradu škody vzniklého z porušení smluvní povinnosti, práva na zaplacení smluvní pokuty a úroku z prodlení, ani ujednání o způsobu řešení sporů a volbě práva.

VIII. Odpovědnost za škodu

1. Prodávající je povinen nahradit kupujícímu v plné výši újmu, která kupujícímu vznikla vadným plněním nebo jako důsledek porušení povinností a závazků prodávajícího dle této smlouvy.
2. Prodávající uhradí kupujícímu náklady vzniklé při uplatňování práv z odpovědnosti za vady.
3. Nebezpečí škody na předmětu plnění přechází na kupujícího předáním a převzetím předmětu plnění kupujícímu.

IX. Sankce

1. Pro případ prodlení prodávajícího s termínem plnění uvedeným v článku IV. této smlouvy, je kupující oprávněn požadovat po prodávajícím smluvní pokutu ve výši 0,03 % z celkové kupní ceny včetně DPH uvedené v čl. II této smlouvy, a to za každý i započatý den prodlení, a prodávající se v takovém případě zavazuje smluvní pokutu kupujícímu uhradit.
2. Uplatněním práv z vad či uplatněním smluvních pokut není dotčeno právo na náhradu újmy v plné výši.
3. Smluvní pokutu je kupující oprávněn započíst oproti pohledávce prodávajícího.
4. Pro výpočet smluvní pokuty určené procentem je rozhodná celková kupní cena včetně DPH.
5. Smluvní pokuta je splatná do 14 dnů ode dne doručení výzvy k jejímu zaplacení. Výzvu k zaplacení smluvní pokuty může nahradit faktura vystavená kupujícím. Dnem splatnosti se rozumí den připsání příslušné částky na účet kupujícího, není-li smluvní pokuta započtena oproti pohledávce prodávajícího.

X. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti okamžikem jejího podpisu poslední smluvní stranou.
2. Prodávající je dle ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných výdajů.
3. Práva vzniklá z této smlouvy nesmí být postoupena bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany. Za písemnou formu nebude pro tento účel považována výměna e-mailových, či jiných elektronických zpráv.
4. Tato smlouva je uzavřena podle práva České republiky. Ve věcech výslovně neupravených touto smlouvou se smluvní vztah řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v účinném znění.
5. Smluvní strany na sebe přebírají nebezpečí změny okolností v souvislosti s právy a povinnostmi smluvních stran vzniklými na základě této smlouvy. Smluvní strany vylučují uplatnění ustanovení § 1765 odst. 1 a § 1766 občanského zákoníku na svůj smluvní vztah založený touto smlouvou. Smluvní strany tímto vylučují použití § 1740 odst. 3 občanského zákoníku, který stanoví, že smlouva je uzavřena i tehdy, kdy nedojde k úplné shodě projevů vůle smluvních stran. Dále smluvní strany vylučují použití § 2093 občanského zákoníku, takže tato smlouva není uzavřena

na případné prodávajícím dodané větší množství věcí, než je touto smlouvou ujednáno.

6. Nevymahatelnost nebo neplatnost kteréhokoli ustanovení této smlouvy neovlivní vymahatelnost nebo platnost této smlouvy jako celku, vyjma těch případů, kdy takové nevymahatelné nebo neplatné ustanovení nelze vyčlenit z této smlouvy, aniž by tím pozbyla platnosti. Smluvní strany se pro takový případ zavazují vynaložit v dobré víře veškeré úsilí na nahrazení takového neplatného nebo nevymahatelného ustanovení vymahatelným a platným ustanovením, jehož účel v nejvyšší možné míře odpovídá účelu původního ustanovení a cílům této smlouvy.
7. Smluvní strany si nepřejí, aby nad rámec výslovných ustanovení této smlouvy byla jakákoliv práva a povinnosti dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi smluvními stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění této smlouvy, ledaže je ve smlouvě výslovně sjednáno jinak. Vedle shora uvedeného si smluvní strany potvrzují, že si nejsou vědomy žádných dosud mezi nimi zavedených obchodních zvyklostí či praxe.
8. Kupující je oprávněn zveřejnit plné znění zadávací dokumentace veřejné zakázky a zveřejnit podmínky a obsah uzavřených smluvních vztahů. Prodávající plně souhlasí se zveřejněním této smlouvy, všech jejích dodatků, všech náležitostí tohoto smluvního vztahu a případně též smluvních vztahů s touto smlouvou souvisejících.
9. Změna nebo doplnění smlouvy může být skutečně pouze písemným dodatkem k této smlouvě podepsaným oběma smluvními stranami.
10. Smlouva bude vyhotovena ve dvou vyhotoveních v českém jazyce s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom exempláři.
11. Smluvní strany budou maximálně usilovat o vyřešení veškerých sporů vzniklých z této smlouvy dohodou. Pokud spory nebude možné neformálně vyřešit dohodou, smluvní strany se dohodly, že pravomoc k rozhodování sporů vzniklých z této smlouvy mají pouze soudy České republiky. Soudem příslušným k rozhodnutí takového sporu bude příslušný soud kupujícího.
12. Nedílnou součástí této smlouvy jsou její přílohy:

Příloha č. 1 – Krycí list nabídky 886923

Příloha č. 2 – Základní specifikace předmětu plnění kupujícím /dle zadavatele/

Příloha č. 3 – Nabídka prodávajícího č. NV17009

Příloha č. 4 – Vzor předávacího protokolu

Další přílohy jsou uvedeny v přiloženém samostatném seznamu

V Českých Budějovicích, dne 12.6.17.....

V Olomouci, dne 5. června 2017

KUPUJÍCÍ:

PRODÁVÁJÍCÍ:

MgA. Lukáš Průdek, ředitel

Petr Fila

Příloha č. 2 – Základní specifikace předmětu plnění kupujícím

Předmětem plnění veřejné zakázky je dodávka nového hudebního nástroje - mistrovské pedálové harfy s následující charakteristikou:

Typ nástroje: Concert Grand

Počet strun: 47 strun

Tónový rozsah: 0. oktáva G až 7. oktáva C

Maximální výška: 188 cm

Maximální šířka: 100 cm

Maximální šířka ozvučné desky: 55 cm

Maximální váha: 37 kg

Barva nástroje: bez specifikace

Požadovaná výbava a příslušenství: pevný transportní case (NE jednorázový přepravní obal)
interiérový povlak, ladící klíč

Od každého uchazeče o VZ (dodavatele) je požadováno, aby zprostředkoval výběr alespoň ze tří kusů nástrojů dle uvedené charakteristiky, a to osobně hráčkou orchestru opery Jihočeského divadla.

Příloha č. 4 - Předávací protokol

Dodavatel: IČ: 10622691 DIČ: CZ510316070 Adresa: Olomouc tel: +420 email:	Odběratel: Jihočeské divadlo, p.o. IČ: 00073482 DIČ: CZ00073482 Adresa: Dr. Stejskala 424/19, 370 47 České Budějovice tel: +420 email: @jihoceskedivadlo.cz
Smlouva/objednávka č.:20170602/ Dodací list č.: Datum dodání: Datum instalace: Datum vyzkoušení: Faktura č.: Datum vystavení předávacího protokolu:	Místo určení: Adresa Dr. Stejskala 424/19, 370 47 České Budějovice

Dodavatel potvrzuje, že zboží, tak jak je uvedeno níže, bylo dodáno a nainstalováno v souladu s Kupní smlouvou č. 20170602

Zboží: Harfa koncertní Lyon & Healy Style 85CG, výrobní číslo:

Označení zboží	Označení zboží v kupní smlouvě a na faktuře	Typ zboží, výrobce	Stav zboží v okamžiku předání a převzetí
Lyon & Healy Style 85CG harfa koncertní, 47 strun	Lyon & Healy Style 85 CG pedálová harfa, 47 strun	Harfa koncertní, Lyon & Healy USA	nové

Zboží předal:

datum: podpis:

Zboží převzal:

datum: podpis:

KRYCÍ LIST NABÍDKY

1. Veřejná zakázka malého rozsahu	
Název:	„Mistrovská pedálová harfa pro Jihočeské divadlo, příspěvková organizace“
2. Základní identifikační údaje	
2.1. Zadavatel	
název	Jihočeské divadlo, příspěvková organizace
Sídlo	Dr. Stejskala 424/19, 370 47 České Budějovice
IČ:	00073482
Osoba oprávněná jednat jménem či za zadavatele:	MgA. Lukáš Průdek
Kontaktní osoba:	
Tel./fax:	
E-mail:	
2.2. Uchazeč	
Obchodní firma nebo název / obchodní firma nebo jméno a příjmení:	Petr Fila – Organ servis-Hudební nástroje Fila
Sídlo / místo podnikání, popř. místo trvalého pobytu:	Olomouc
IČ:	10622691
Osoba oprávněná jednat jménem či za uchazeče:	Petr Fila
Spisová značka v obchodním rejstříku či jiné evidenci, je-li uchazeč v ní zapsán	ÚmO, živn. odbor, č. j. ŽO/338 Š/92.
Kontaktní osoba:	
Tel./fax:	
E-mail:	
3. Nabídková cena	
Nabídková cena bez DPH: 595.573,26 Samostatně DPH: 125.110,74 Nabídková cena s DPH: 720.684,-	
4. Měna, ve které je nabídková cena v bodu 3. uvedena	
Česká koruna (CZK)	
5. Oprávněná osoba za uchazeče jednat	
Podpis oprávněné osoby	
Titul, jméno, příjmení	Petr Fila
Funkce	



Cenová nabídka

NV17009

HUDEBNÍ NÁSTROJE

Platba: převodem
Doprava: 5M3 2788

Datum

vystavení: 05.06.2017
platnost do: 31.08.2017

Vystavil(a): Petr Fila

Odběratel

Jihočeské divadlo p.o.

Dr. Stejskala 424/19
37047 České Budějovice

Konečný příjemce

Jihočeské divadlo p.o.

Dr. Stejskala 424/19
37047 České BudějoviceIČ: 00073482
DIČ: CZ00073482

Název veřejné zakázky: "Mistrovská pedálová harfa pro Jihočeské divadlo, příspěvková organizace"

Tato nabídka je přílohou č. 3 Kupní smlouvy (návrhu) č. 20170602 a je její nedílnou součástí.

Součástí dodávky, tedy i uvedené ceny je transportní case a zajištění výběru nástroje v EU zastoupení Lyon & Healy v Remagenu, SRN jedním pracovníkem Kupujícího.

V ceně nejsou zahrnuty náklady kupujícího, jako zaměstnavatele, na zákonné stravné zaměstnance.

Tato skutečnost ale nevylučuje možnost jejich přeučtování kupujícím prodávajícím na základě vzájemné dohody.

Označení dodávky	Katalog	Počet m. j.	Cena za m. j.	Sazba	Základ	DPH	Celkem
Lyon & Healy Style 85 CG pedálová harfa, 47 strun LAH Style 85 CG		1,00 kus	595 573,26	21 %	595 573,26	125 110,74	720 684,00

Sazba	Základ	DPH	Celkem
0 %	0,00		0,00
snižená 10 %	0,00	0,00	0,00
snižená 15 %	0,00	0,00	0,00
základní 21 %	595 573,26	125 110,74	720 684,00
CELKEM	595 573,26	125 110,74	720 684,00

Sleva v %: 0,00
 Celkem s DPH: **720 684,00** Kč

Razítko a podpis